



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A. - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

POLTRONA ELEVABILE ARIANNA **ARIANNA LIFT ARMCHAIR** **FAUTEUIL ÉLÉVATEUR ARIANNA** **SILLÓN DE ELEVACIÓN ARIANNA**

Manuale d'uso - User manual
Notice d'utilisation - Manual del usuario

ATTENZIONE: *Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.*

ATTENTION: *The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.*

AVIS: *Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.*

ATENCIÓN: *Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.*



M45170-M-Rev.0.02.19

REF

45170 - 45173 - 45175 - 45176 - 45177 - 45178

Importato da/Imported by/Importé par/Importado por:
GIMA S.p.A. - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) - Italy
Made in China - www.gimaitaly.com



Introduzione:

Questa poltrona alzapersona e reclinabile elettrica è progettata per facilitare le persone nell'alzarsi dalla poltrona e nel rilassare corpo e mente.

Si prega di leggere attentamente il manuale di funzionamento per un corretto utilizzo, in particolare le note sulla Sicurezza.

Conservare questo manuale per future consultazioni dopo averlo letto.

Indice:

<i>Sicurezza</i> -----	1
<i>Specifiche</i> -----	2
<i>Montaggio</i> -----	3
<i>Posizionamento della poltrona</i> -----	4
<i>Utilizzo</i> -----	5
<i>Manutenzione del prodotto e conservazione</i> -----	6

Sicurezza:

1. Avvertenze

- *La poltrona deve essere montata correttamente seguendo le istruzioni per il montaggio incluse. Il produttore della poltrona, i rappresentanti ed i distributori non sono responsabili per eventuali danni causati dal montaggio errato della poltrona.*
- *La poltrona deve essere posizionata su superfici piane.*
- *Non usare la poltrona in ambienti umidi o polverosi, in quanto ciò potrebbe provocare scosse elettriche o avarie alla macchina. La poltrona deve essere posta in luogo asciutto.*
- *Non usare la poltrona in ambienti con temperature superiori a 40 gradi.*
- *Non esporre la poltrona a fonti di calore, stufe o luce del sole diretta.*
- *Non usare la poltrona in ambienti esterni.*
- *Quando la poltrona non viene usata, disconnettere il cavo di alimentazione dalla presa per evitare il surriscaldamento.*
- *Non appoggiare o mettere oggetti pesanti sui braccioli, sul poggiatesta o sullo schienale della poltrona.*
- *Non saltare o giocare sulla poltrona.*
- *Non sedersi o appoggiarsi sul poggiatesta o sui braccioli della poltrona, soprattutto quando sono nella posizione reclinata.*
- *I bambini devono usare la poltrona alzapersona esclusivamente sotto la supervisione di un adulto. Questa poltrona non è destinata ai bambini.*
- *Controllare che il voltaggio corrisponda alle specifiche indicate per la poltrona.*
- *I collegamenti elettrici devono essere fatti in conformità con le norme locali.*
- *Non scollegare la spina dalla presa elettrica bruscamente.*
- *Non collegare o scollegare la spina dalla presa elettrica con le mani bagnate. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o avarie alla macchina.*
- *Quando si scollega la spina, tirarla tenendo la spina e non il cavo.*
- *Non posizionare il cavo dell'adattatore CA/CC sotto la poltrona, in quanto potrebbe danneggiare il cavo e provocare incendi o scosse elettriche.*
- *Non lasciare che il cavo CA/CC penda dalla poltrona.*
- *Non usare la poltrona se il cavo o la spina CA/CC sono danneggiati o se la presa elettrica è eccessivamente allentata. Contattare un professionista per un controllo.*
- *Se necessario, il cavo di alimentazione può essere sostituito con uno identico, esclusivamente da un tecnico qualificato.*
- *Non toccare la superficie della presa immediatamente dopo l'uso, in quanto potrebbe essere molto calda.*
- *Non usare il telecomando con mani bagnate, oggetti appuntiti o pesanti.*
- *Non far cadere il telecomando.*
- *Non calpestare o posizionare oggetti pesanti sul cavo del telecomando.*
- *Non mettere le dita e le mani tra la seduta ed il poggiatesta, quando la poltrona è reclinata o mentre sta tornando dalla posizione reclinata alla posizione seduta. Ci si potrebbe ferire gravemente le dita/mani.*
- *Questa poltrona deve essere usata secondo le istruzioni fornite.*
- *Questa poltrona non è destinata ad uso professionale.*
- *I produttori di questa poltrona, i loro rappresentanti ed i distributori non sono responsabili per eventuali danni a persone o cose derivanti da un uso improprio e scorretto della poltrona.*

Nota: Ogni riparazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato o dal servizio post-vendita.

Attenzione:

Se si usa la poltrona in un ambiente freddo, non aumentare bruscamente la temperatura dell'ambiente. Si consiglia di aumentare gradualmente la temperatura fino a raggiungere un livello normale.

Nel caso in cui la poltrona venga conservata in un luogo freddo e venga portata in un luogo caldo, è consigliabile usarla dopo un'ora. Ciò è dovuto al fatto che le sue prestazioni potrebbero non essere a livelli ottimali, in quanto potrebbe esserci condensa sulle parti meccaniche. È possibile che si verifichino avarie alla macchina quando una macchina fredda viene usata in un luogo caldo prima che si sia ambientata.

2. Quando non usare la poltrona

Nei seguenti casi, spegnere immediatamente l'alimentazione e scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa elettrica. Contattare un professionista per l'assistenza.

- *Se viene accidentalmente versata acqua sulla poltrona. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.*
- *Se la tappezzeria è strappata ed il meccanismo interno risulta esposto.*
- *Se si rilevano anomalie nelle funzioni principali o altre condizioni anomale durante il funzionamento.*
- *Se si verifica un'interruzione di corrente, potrebbero essere provocati danni quando l'alimentazione viene ripristinata in modo imprevisto.*
- *In caso di temporale e fulmini*

Nota: Controllare regolarmente che non ci siano strappi sulla tappezzeria

Specifiche:

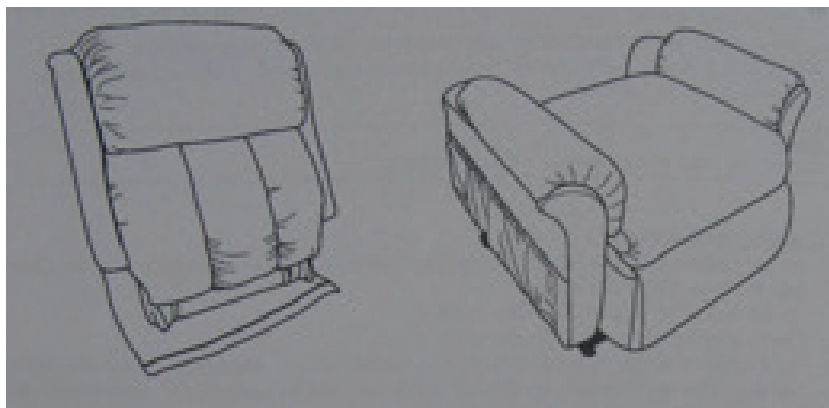
*Peso - Il peso della poltrona è **46 kg (1 motore) 50 kg (2 motori)**
- Il peso massimo che la poltrona può sopportare è **160 kg***

Potenza - 100 ~ 240 V ~ 50/60 Hz 70 W

Montaggio:

La poltrona viene fornita semi-smontata in due parti: schienale e seduta. Montare la poltrona seguendo le istruzioni fornite nella sezione Istruzioni per il montaggio.

Istruzioni per il montaggio:



Nota: NON montare la poltrona se vi sono parti danneggiate. Controllare tutte le parti attentamente prima del montaggio della poltrona. Restituire al venditore in caso di problemi.

Passo 1:

La poltrona è confezionata in due imballaggi (base e schienale della poltrona). Si prega di estrarli e di estrarre la busta degli accessori dall'imballaggio.

Passo 2:

Estrarre i 4 piedini e le 4 unità di rotelle dal sacchetto degli accessori.

a. Installare i piedini sul telaio della poltrona. (Figure 1, 2 & 3)



(Figura 1)



(Figura 2)



(Figura 3)

b. Installare le rotelle sul telaio della poltrona. (Figure 4, 5 & 6)



(Figura 4)



(Figura 5)



(Figura 6)

Passo 3:

Porre lo schienale sopra la base della poltrona. (Figura 7)

Assicurarsi che la staffa metallica si inserisca nella staffa della base della poltrona. (Figura 8)

Premere le staffe metalliche fino a sentire un "clic" che indica che la staffa è installata correttamente. (Figura 9)



(Figura 7)



(Figura 8)



(Figura 9)

Passo 4:

Trovare il cavo del motore posto sotto la base della poltrona. (Figura 10)

Collegare l'adattatore al cablaggio del motore e quindi collegare il cablaggio della spina all'adattatore. (Figure 11 & 12)

Estrarre il telecomando dalla tasca laterale della seduta. (Figura 13)

Il montaggio è terminato e si può iniziare ad usare la poltrona alzapersona.



(Figura 10)



(Figura 11)





(Figura 12)



(Figura 13)

Una volta montata la poltrona come da Istruzioni per il montaggio, posizionarla su una superficie orizzontale piana in un ambiente asciutto. La poltrona è ora pronta all'uso.

 *Nota: Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati in modo adeguato, in caso contrario la poltrona non funzionerà correttamente.*

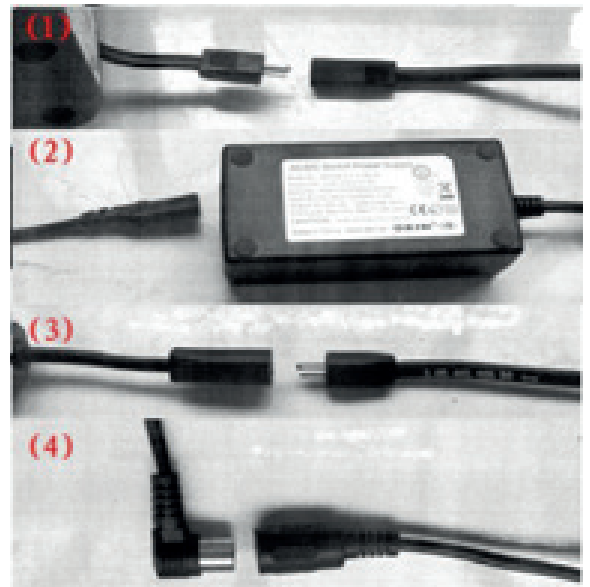
 *Se il trasformatore esterno o il telecomando sono danneggiati, metterli immediatamente in un sacchetto di plastica e chiamare il rivenditore autorizzato per le istruzioni sullo smaltimento. Si consiglia di effettuare sempre il riciclaggio. Smaltire correttamente le batterie seguendo le istruzioni del produttore.*

 *Interferenza elettromagnetica ed a radiofrequenza (EMI / RFI)*

Secondo gli standard EMC, questa poltrona alzapersona è adatta all'uso in ogni locale, compresi quelli domestici e quelli direttamente collegati alla rete pubblica di alimentazione a bassa tensione che fornisce edifici usati per scopi domestici. Questo prodotto ha superato le prove di immunità per compatibilità elettromagnetica.

Nota: Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati in modo adeguato, in caso contrario non funzionerà correttamente.

- (1). Connettore per il motore ed il cablaggio
- (2). Connettore per cablaggio ed adattatore
- (3). Connettore per cablaggio dell'adattatore e cablaggio della spina
- (4). Connettore per il motore ed il telecomando



Posizionamento della poltrona:



- Lasciare uno spazio sufficiente per la reclinazione davanti e dietro la poltrona.
- Assicurarsi che siano disponibili almeno 41 cm (un motore) oppure 52 cm (due motori) dietro alla poltrona e 32 cm (un motore) o 49 cm (2 motori) davanti.
- Posizionare la poltrona su una superficie orizzontale piana in un ambiente asciutto

Attenzione:

- Assicurarsi che non ci siano ostacoli dietro o davanti alla poltrona per reclinare e sollevare in sicurezza durante il funzionamento.
- Non mettere le dita o oggetti tra la poltrona ed il poggiatesta.

Manutenzione del prodotto e conservazione:

1. Come conservare

- Rimuovere la polvere e la sporcizia, tenere la poltrona pulita e lontano da luoghi umidi
- Se la poltrona non viene usata per un lungo periodo di tempo, coprirla con un panno pulito per proteggerla dalla polvere. Conservare in un ambiente asciutto.
- Non conservare la poltrona sotto la luce diretta del sole o in luoghi con temperature elevate. Ciò potrebbe causare lo sbiadimento del colore del tessuto.

2. Auto-manutenzione

- Prima di eseguire la pulizia, assicurarsi che l'interruttore principale sia spento e che la spina CA sia stata rimossa dalla presa elettrica.

3. Corpo principale

- Può essere usato sapone sintetico e molto delicato per pulire la plastica, il tubo e la tappezzeria della poltrona. Eliminare accuratamente ogni traccia di sapone con un panno asciutto.

- Per pulire una macchia secca, immergere un panno morbido in acqua tiepida, strizzarlo ed applicarlo sulla macchia.

- Non utilizzare detergenti come benzene, solventi o altri detergenti che potrebbero causare sbiadimento del colore del tessuto e graffi alla tappezzeria.

- Non rimuovere la tappezzeria per il lavaggio. È severamente vietata la stiratura della tappezzeria

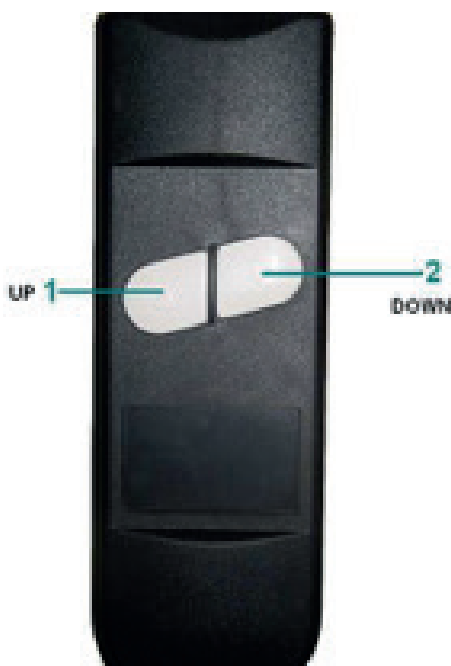
Telecomando:



Usare esclusivamente panni asciutti per la pulizia del telecomando, in quanto l'utilizzo di panni umidi potrebbe provocare avarie alla macchina.

REF 45170 - 45173

Telecomando per le sole funzioni di sollevamento e reclinazione - **1 motore**

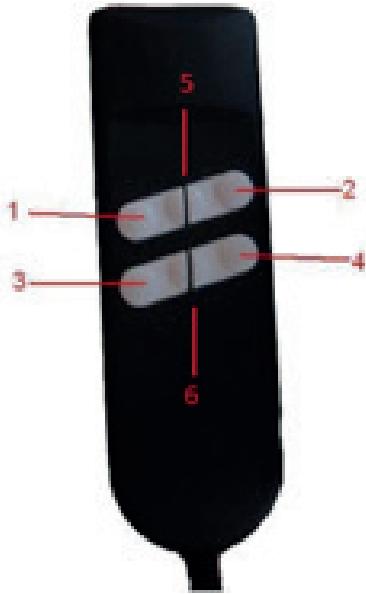


1. SU: Se la poltrona è reclinata, la parte posteriore tornerà alla posizione 'seduta' ed il poggiatesta si ritirerà nella base. Una volta che la poltrona è tornata nella sua posizione completamente seduta inizierà il movimento di 'sollevamento'. È possibile interrompere il sollevamento rilasciando il pulsante quando l'utente è pronto per stare in piedi.

2. GIÙ: Se la poltrona viene lasciata in posizione di 'sollevamento', si abbasserà lentamente fino alla posizione di 'seduta'. Se il pulsante viene premuto ancora, le gambe si solleveranno. Quindi lo schienale si reclinerà. L'utente può bloccare la reclinazione in qualsiasi momento.

REF 45175 - 45176 - 45177 - 45178

Telecomando per le sole funzioni di sollevamento e reclinazione - **2 motori**



Premendo il pulsante 1 si solleva lo schienale dalla posizione "relax".

Premendo il pulsante 2 la poltrona si solleva dalla posizione seduta alla posizione "alza".

Premendo il pulsante 3 dalla posizione "seduta", lo schienale si abbassa.

Premendo il pulsante 4 dalla posizione "alza", la poltrona si abbassa ed il poggiatesta si solleva.

Il pulsante 5 solleva lo schienale e chiude il poggiatesta contemporaneamente.

Il pulsante 6 reclinava lo schienale e solleva contemporaneamente il poggiatesta.



Attenzione:

Se il circuito (telecomando) non funziona bene, si prega di contattare il fornitore.

Non ripararlo da soli, non manomettere il prodotto e chiamare un professionista per ripararlo.

Simbologia:

	<p>CONSERVARE IN LUOGO ASCIUTTO</p>		<p>CONSERVARE AL RIPARO DALLA LUCE SOLARE</p>
	<p>RIFERIMENTO PRODOTTO/ART.N.</p>		<p>PROTEZIONE DELL'AMBIENTE - prodotti elettronici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture. Consultare le autorità locali oppure il rivenditore per consigli su come riciclare questi prodotti.</p>
	<p>PRODOTTO CONFORME ALLE DIRETTIVE EUROPEE APPLICABILI</p>		<p>FARE RIFERIMENTO AL MANUALE D'USO</p>
	<p>DATA DI PRODUZIONE</p>		<p>ATTENZIONE/AVVERTENZA (LEGGERE IL MANUALE PRIMA DELL'USO)</p>
	<p>NUMERO DI LOTTO</p>		



Smaltimento: *Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni sui luoghi di raccolta, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto. In caso di smaltimento errato potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.*

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Ci congratuliamo con Voi per aver acquistato un nostro prodotto.

Questo prodotto risponde a standard qualitativi elevati sia nel materiale che fabbricazione. La garanzia è valida per il tempo di 12 mesi dalla data di fornitura GIMA. Durante il periodo di validità della garanzia si provvederà alla riparazione e/o sostituzione gratuita di tutte le parti difettose per cause di fabbricazione ben accertate, con esclusione delle spese di mano d'opera o eventuali trasferte, trasporti e imballaggi. Sono esclusi dalla garanzia tutti i componenti soggetti ad usura. La sostituzione o riparazione effettuata durante il periodo di garanzia non l'effetto di prolungare la durata della garanzia. La garanzia è non valida in caso di: riparazione effettuata da personale non autorizzato o con pezzi di ricambio non originali, avarie o vizi causati da negligenza, urti o uso improprio. GIMA non risponde di malfunzionamenti

su apparecchiature elettroniche o software derivati da agenti esterni quali: sbalzi di tensione, campi elettromagnetici, interferenze radio, ecc.

La garanzia decade se non viene rispettato quanto sopra e se il numero di matricola (se presente) risulti asportato, cancellato o alterato. I prodotti ritenuti difettosi devono essere resi solo e soltanto al rivenditore presso il quale è avvenuto l'acquisto. Spedizioni inviate direttamente a GIMA verranno respinte.

Introduction:

This is an electrical Lift recliner chair designed to help people to rise easily from the chair as well as to relax both the body and mind.

Please read the operation manual thoroughly for the correct methods of usage, especially the notes on Safety.

This manual should be kept available for future reference after you have read it through.

Contents:

<i>Safety</i> -----	1
<i>Specifications</i> -----	2
<i>Assembly</i> -----	3
<i>Placing of the Chair</i> -----	4
<i>Usage</i> -----	5
<i>Product Care and Storage</i> -----	6

Safety:

1. Warning

- The chair must be assembled correctly according to the Assembly instruction enclosed. The manufacturer of the chair, their agents and distributors are not liable for any damages caused by improper assembly of the chair.
- The chair must be placed on a flat floor level.
- Do not use your Chair in humid or dusty environment, as it may cause electrical shock or machine trouble. The chair must be in a dry room.
- Do not use your Chair in room temperature higher than 40 degrees.
- Do not expose your Chair to heaters, stoves or direct sunlight.
- Do not use the chair outdoor.
- When the chair is not in use, disconnect the power cord from the main supply to avoid overheating.
- Do not rest or place any heavy object on the armrest, footrest, back of the chair.
- Do not jump or play on the chair.
- Do not sit or lean on the headrest or arm part of the chair, especially when in recline mode.
- Children must be supervised by an adult when using the lift chair, This chair is not intended for children.
- Check that the voltage corresponds with the specifications indicated for the chair.
- Electrical connection must be made in accordance with local regulation.
- Do not disconnect the plug from the electrical outlet roughly.
- Do not connect or disconnect the plug from the electrical outlet with wet hands. It may result in electrical shock or machine troubles.
- When disconnecting the plug, pull it out by holding the plug and not by the cord.
- Do not place the AC/DC adaptor cord under the Chair as it may damage the cord and result in fire or electrical shock.
- Do not let the AC/DC cord hang down from the chair.
- Do not use the Chair if the AC/DC cord or plug is damaged, or if the electrical outlet is excessively loose. Contact the professional for inspection.
- If necessary the power cable may be replaced with an identical one, which must only be replaced by a qualified technician.
- Do not touch the surface of the plug immediately after use, as it can be very hot.
- Do not operate the remote control with wet hands, sharp or heavy objects.
- Do not drop the remote control.
- Do not step or place heavy objects on the remote control wire.
- Do not put your fingers and hands in between the seat and the footrest, when the chair is reclining or when the chair is returning back from the recline position to sit position. You may hurt your fingers/hands badly.
- This Chair must be used in accordance with the instruction provided.
- This Chair is not for professional use.
- The manufacturers of this chair, their agents and distributors are not liable for any damages to person(s) or property(s) resulting from improper and misuse of the Chair.

Note: All repairing must be done by qualified technician or the After Sales Service.

Caution:

Should you use the Chair in a cold room, do not increase the room temperature abruptly. It is recommended that you increase temperature gradually to a normal level. In the event that the Chair is stored in a cold place and is being brought into a warm place, it is advisable to use it one hour later, This is because its performance may not be at its optimum level as it may have dew on the mechanical parts. Machine trouble may be resulted when a cold machine is being used in a warm room suddenly.

2. When the Chair Should Not Be Used

In the following events, please switch the power OFF immediately and disconnect the AC power cord from the electrical outlet. Contact a professional for servicing.

- *If the Chair is accidentally spilt with water. This may result in electrical shock.*
- *If the upholstery is torn and the inside mechanism are exposed.*
- *If you detect any main function or other abnormal condition during operation.*
- *If there is a power failure, injury may be caused when power is restored unexpectedly.*
- *If there is severe lightning*

Note: Check for tears to the Upholstery Cloth regularly

Specification:

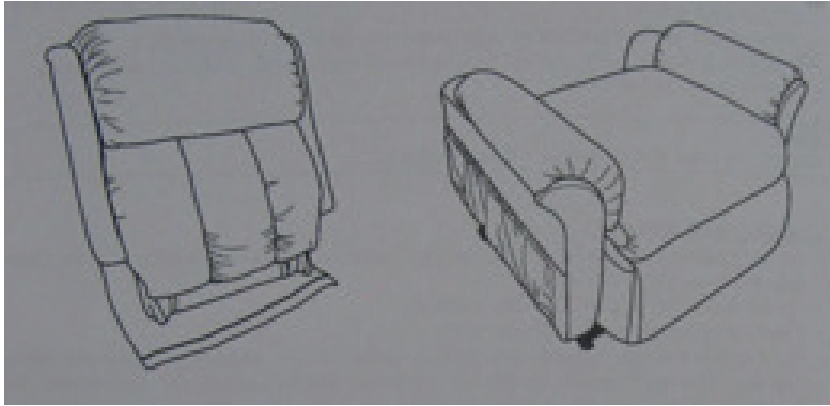
*Weight - The weight of the chair is **46 kg (1 motor) 50 kg (2 motors)**
- The maximum weight the chair can bear is **160 kgs***

Power - 100~240 V ~ 50/60 Hz 70 W

Assembly:

The chair is packed in semi knock down form consisting of the back and the seat. Assemble the chair according to the instructions given in the Assembly Instruction section.

Assembly Instruction:



Note: DO NOT assemble the chair if any of the parts of the chair are damaged. Check all parts carefully before assembling the chair. If any problem return to vendor.

Step 1:

The chair is packed into two packages (chair base and chair back). Please remove them and the accessories bag from the packages.

Step 2:

Take out 4pcs leg levelers and 4sets of wheels from the accessories bag.

a. Install leg levelers on the chair frame. (Figures 1, 2 & 3)



(Figure 1)



(Figure 2)



(Figure 3)

b. Install wheels on the chair frame. (Figure 4, 5 & 6)



(Figure 4)



(Figure 5)



(Figure 6)

Step 3:

Put the chair back on top of chair base. (Figure 7)

Make sure the metal bracket slips into the metal bracket of the chair base. (Figure 8)

Press the metal brackets until you can hear the “click” sound when the metal bracket is installed properly. (Figure 9)



(Figure 7)



(Figure 8)



(Figure 9)

Step 4:

Find the motor wire under the chair base. (Figure 10)

Connect the adaptor with the motor wiring and then connect the plug wiring with the adaptor. (Figure 11 & 12)

Take the hand control out from the side pocket of the seat. (Figure 13)

The assembly is finished, and you can start to use the lift chair.



(Figura 10)



(Figura 11)





(Figura 12)



(Figura 13)

Once the chair is assembled as per Assembly Instruction, place the chair on a flat surface in a dry room. The chair is now ready for use.

 *Note: Make sure all the wires are properly connected, if not the chair will not function properly.*

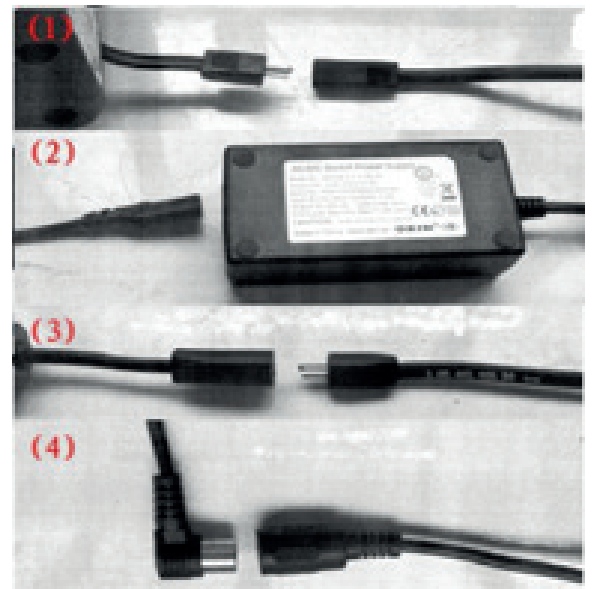
 *If the external transformer or hand control is damaged, immediately place it in a plastic bag and call your authorized dealer for instructions on disposal. Recycling is always recommended. Properly dispose of batteries per manufacturer's instructions.*

 *Electromagnetic and Radio Frequency Interference (EMI/RFI)*

Per EMC standards, this lift chair is suitable for use in all establishments including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes. This product has passed immunity testing.

Note: *Make sure all the wires are properly connected, if not it will not function properly.*

- (1). Connector for the motor and wiring
- (2). Connector for wiring and adaptor
- (3). Connector for adaptor wiring and plug wiring
- (4). Connector for the motor and the hand control



Placing of the Chair:



- Allow sufficient space in front of and behind the chair for reclining purpose.
- Make sure there is an allowance of more than 41cm (one motor) or 52cm (two motor) behind the Chair and more than 32cm (one motor) or 49cm (two motor) in front of the Chair.
- Place the chair on a flat surface/floor in a dry room.

Caution:

- Make sure there is no obstruction behind or in front of the Chair for a safe recline and lift during operation.
- No finger or object should be placed between the Chair and the Footrest.

Product Care and Storage:

1. How to store

- Wipe the dust and dirt off. Keep the Chair clean and away from places of high humidity.
- If the Chair is not in use for a long period of time, cover it with a piece of clean cloth to protect it from dust. Store in a dry room.
- Do not store the Chair under direct sunlight or in places of high temperatures. This may result in the fading of fabric color.

2. Self-maintenance

- Before cleaning, ensure that the Main Switch is turned off and AC plug is removed for the electrical outlet.

3. Main Body

- Synthetic and very mild soap can be used to clean the plastic, pipe and upholstery of the Chair. Carefully wipe away all traces of the soap with dry cloth.

- To clean a dry spot, dip a piece of soft cloth into some warm soap water, wring the cloth dry, and apply it to the spot.

- Do not use cleaning agents like benzene or thinner, or any other cleaners which may result in fading of fabric color and scratching of upholstery.

- Do not remove the upholstery for washing. Ironing of upholstery is strictly prohibited

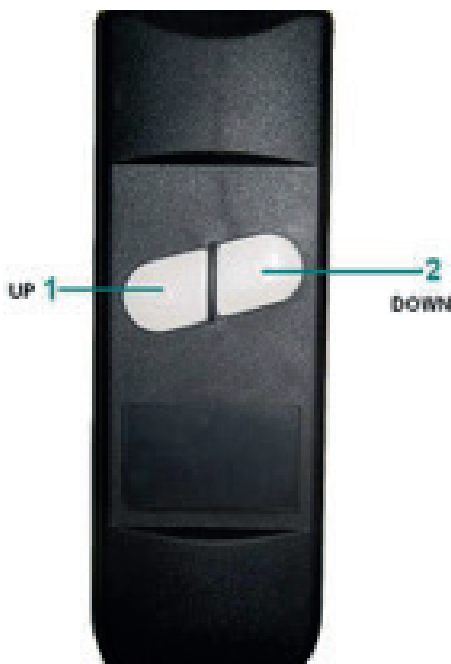
Remote controller Unit



Use only dry cloth for cleaning of the unit, as usage of wet cloth may result in machine trouble.

REF 45170 - 45173

Remote control for lift and recline used only - **1 motor**

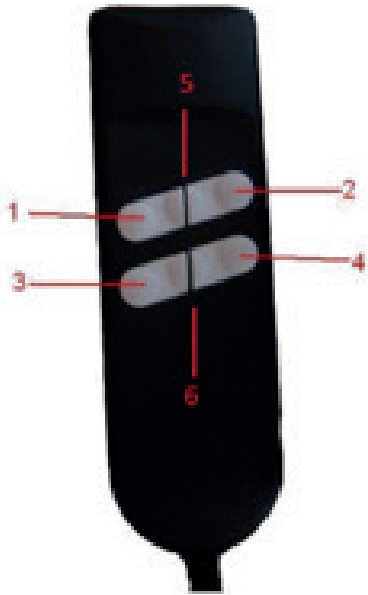


1. UP: If chair is reclined, the back will return to 'stationary' position and the footrest will retreat into the base. Once the chair is back into its fully seated position it will begin to 'lift'. You may stop the lifting when the user is ready to stand by releasing the button.

2. DOWN: If the chair is left in 'lift' position, the chair will slowly lower to its stationary 'seat' position. If the button is still held, the legs will rise. The back will then recline. The user can stop reclining at any point.

REF 45175 - 45176 - 45177 - 45178

Remote control for lift and recline used only - **2 motors**



Pressing the button 1 raises the backrest from the “relax” position.

Pressing the button 2 raises the chair to the “stand up” position from the sitting position.

By pressing button 3 from the “sitting” position, the backrest is lowered.










By pressing button 4 from the “stand up” position, the chair is lowered and the footrest is raised.

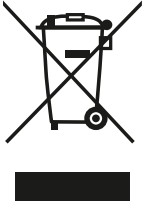
Button 5 raises the backrest and closes the footrest at the same time.

Button 6 reclines the backrest and raises the footrest at the same time.

⚠ Caution:
 If the circuit (controller) doesn't work well, please contact the supplier.
 Don't repair it by yourself in case of attaining the product. and call the professional to repair it.

Symbology:

	KEEP DRY		KEEP AWAY FROM SUNLIGHT
	PRODUCT REFERENCE / ART. N.		“ENVIRONMENT PROTECTION” - Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or retailer for recycling advice
	PRODUCT COMPLIES WITH APPLICABLE EUROPEAN DIRECTIVES		READ USER MANUAL
	DATE OF MANUFACTURING		CAUTION / WARNING (READ MANUAL BEFORE USE)
	LOT NUMBER / BATCH NUMBER		



Disposal: *The product must not be disposed of along with other domestic waste. The users must dispose of this equipment by bringing it to a specific recycling point for electric and electronic equipment. For further information on recycling points contact the local authorities, the local recycling center or the shop where the product was purchased. If the equipment is not disposed of correctly, fines or penalties may be applied in accordance with the national legislation and regulations.*

GIMA WARRANTY CONDITIONS

Congratulations for purchasing a GIMA product. This product meets high qualitative standards both as regards the material and the production.

The warranty is valid for 12 months from the date of supply of GIMA.

During the period of validity of the warranty, GIMA will repair and/or replace free of charge all the defected parts due to production reasons.

Labor costs and personnel traveling expenses and packaging not included.

All components subject to wear are not included in the warranty.

The repair or replacement performed during the warranty period shall not extend the warranty. The warranty is void in the following cases: repairs performed by unauthorized personnel or with non-original spare parts, defects caused by negligence or incorrect use.

GIMA cannot be held responsible for malfunctioning on electronic devices or software due to outside agents such as: voltage changes, electro-magnetic fields, radio interferences, etc. The warranty is void if the above regulations are not observed and if the serial code (if available) has been removed, cancelled or changed. The defected products must be returned only to the dealer the product was purchased from. Products sent to GIMA will be rejected.

Introduction:

Il s'agit d'un fauteuil releveur inclinable électrique conçu pour aider les personnes à mobilité réduite à se lever facilement du fauteuil et pour détendre le corps et l'esprit.

Veillez lire attentivement le mode d'emploi pour connaître les méthodes correctes d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité.

Ce manuel doit être toujours à portée de main pour toute consultation ultérieure après l'avoir lu attentivement.

Contenu:

<i>Sécurité</i> -----	1
<i>Caractéristiques techniques</i> -----	2
<i>Montage</i> -----	3
<i>Positionnement du fauteuil</i> -----	4
<i>Utilisation</i> -----	5
<i>Entretien du produit et stockage</i> -----	6

Sécurité:

1. Attention:

- Le fauteuil doit être monté de manière correcte et conforme aux instructions pour montage jointes. Le fabricant du fauteuil, leurs agents et leurs revendeurs ne sont pas responsables des dommages causés par tout montage inadéquat du fauteuil.
- Le fauteuil doit être placé sur un sol plat.
- N'utilisez pas votre fauteuil dans un environnement humide ou poussiéreux, pour ne pas risquer de provoquer un électrochoc ou des problèmes à la machine. Veuillez placer le fauteuil dans un endroit sec.
- N'utilisez pas votre fauteuil à une température ambiante supérieure à 40 degrés.
- N'exposez pas votre fauteuil à des radiateurs, des cuisinières ou aux rayons directs du soleil.
- N'utilisez pas le fauteuil à l'extérieur.
- Lorsque le fauteuil n'est pas utilisé, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur pour éviter toute surchauffe.
- Ne vous appuyez pas et ne placez aucun objet lourd sur l'accoudoir, le repose-pieds et le dossier du fauteuil.
- Ne sautez pas et ne jouez pas sur le fauteuil.
- Ne vous asseyez pas et ne vous appuyez pas sur l'appui-tête ou les accoudoirs du fauteuil, surtout en mode inclinaison.
- Les enfants doivent être surveillés par un adulte lorsqu'ils utilisent le fauteuil releveur. Ce fauteuil n'est pas destiné aux enfants.
- Assurez-vous que la tension correspond aux caractéristiques techniques indiquées pour le fauteuil.
- Effectuez le branchement électrique conformément à la réglementation locale.
- Ne débranchez pas brusquement la fiche de la prise de courant.
- Évitez de brancher ou débrancher la fiche de la prise électrique avec des mains mouillées. Cela pourrait provoquer un électrochoc ou des problèmes à la machine.
- Lorsque vous débranchez la fiche, retirez-la en la tenant par la fiche plutôt que par le câble.
- Ne placez pas le câble de l'adaptateur CA / CC sous le fauteuil, pour ne pas l'endommager et provoquer un incendie ou un électrochoc.
- Ne laissez pas le câble CA / CC pendre du fauteuil.
- N'utilisez pas le fauteuil si le câble ou la fiche CA / CC est endommagé ou si la prise de courant est trop lâche. Veuillez-vous adresser à un professionnel pour une inspection.
- Le cas échéant, faites remplacer le câble d'alimentation par un autre identique, par un technicien qualifié.
- Ne touchez pas la surface de la fiche immédiatement après l'utilisation, car elle peut être très chaude.
- N'utilisez pas la télécommande avec des mains mouillées, des objets pointus ou lourds.
- Ne laissez pas tomber la télécommande.
- Ne marchez pas et ne placez pas d'objets lourds sur le fil de la télécommande.
- Ne mettez pas vos doigts et vos mains entre le siège et le repose-pieds, lorsque le fauteuil est incliné ou que le fauteuil ou qu'il retourne à la position d'origine pour s'y asseoir. Vous pourriez vous blesser gravement aux doigts / mains.
- Veuillez utiliser ce fauteuil conformément aux instructions fournies.
- Ce fauteuil n'est pas destiné à l'usage professionnel.
- Les fabricants de ce fauteuil, leurs agents et leurs revendeurs ne sont pas responsables des dommages causés aux personnes ou aux biens résultant d'une utilisation inadéquate et abusive du fauteuil.

Remarque: Toute réparation doit être effectuée par un technicien qualifié ou confiée au service après-vente.

Attention:

Si vous utilisez le fauteuil dans une chambre froide, n'augmentez pas brusquement la température de la pièce. Il est impératif d'augmenter progressivement la température jusqu'à un niveau normal.

Si le fauteuil est rangé dans un endroit froid et que vous le transportez vers un endroit chaud, nous vous conseillons de l'utiliser une heure plus tard, car ses performances peuvent ne pas être optimales en raison de la rosée pouvant se former sur les parties mécaniques. Des problèmes de machine peuvent survenir lorsqu'une machine froide est utilisée soudainement dans une pièce chaude.

2. Quand le fauteuil ne doit pas être utilisé

Dans les cas suivants, veuillez éteindre immédiatement l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur. Contactez un professionnel pour la réparation.

- *Si le fauteuil est accidentellement mouillé avec de l'eau. Cela pourrait provoquer un électrochoc.*
- *Si le tissu d'ameublement est déchiré et que le mécanisme intérieur est exposé.*
- *Si vous détectez une fonction principale ou toute autre condition anormale pendant le fonctionnement.*
- *En cas de panne de courant, des blessures peuvent survenir lorsque le courant est rétabli de manière inattendue.*
- *En cas de forte foudre*

Remarque: Vérifiez régulièrement si le tissu d'ameublement n'est pas déchiré.

Caractéristiques Techniques:

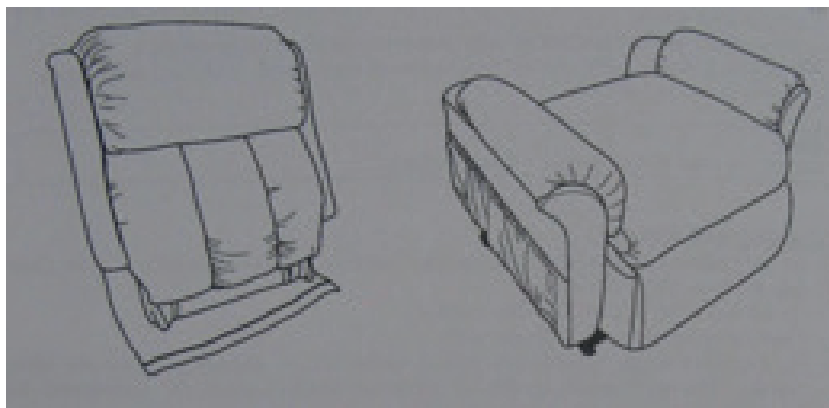
Poids - Le poids du fauteuil est de **46 kg (1 moteur) 50 kg (2 moteurs)**
- Le poids maximum que le fauteuil peut supporter est de **160 kg**

Puissance - 100 à 240 V ~ 50/60 Hz 70 W

Montage:

Le fauteuil est emballé sous une forme semi-démontable qui comporte le dossier et le siège. Montez le fauteuil en suivant les instructions de la section Instructions pour le montage.

Instructions pour montage:



Remarque: NE montez PAS le fauteuil si l'une de ses parties est endommagée. Vérifiez soigneusement toutes les pièces avant de monter le fauteuil. En cas de problème, retournez-le au vendeur.

Étape 1:

Le fauteuil est emballé dans deux colis (respectivement base et dossier). Veuillez les déballer et retirer le sac d'accessoires des emballages.

Étape 2:

Sortez les niveleurs de pieds (4 pièces) et 4 ensembles de roues du sac d'accessoires.

A. Installez les niveleurs de pieds sur le châssis du fauteuil. (Figures 1, 2 et 3)



(Figure 1)



(Figure 2)



(Figure 3)

b. Installez les roues sur le châssis du fauteuil. (Figures 4, 5 et 6)



(Figure 4)



(Figure 5)



(Figure 6)

Étape 3:

Remettez le fauteuil sur sa base. (Figure 7)

Assurez-vous que le support en métal se glisse dans le support en métal de la base du fauteuil. (Figure 8). Appuyez sur les supports en métal jusqu'à ce que vous entendiez le déclic lorsque chacun d'entre eux est correctement installé. (Figure 9)



(Figure 7)



(Figure 8)



(Figure 9)

Étape 4:

Trouvez le fil du moteur sous la base du fauteuil. (Figure 10)

Raccordez l'adaptateur au câblage du moteur, puis connectez le câblage de la prise avec l'adaptateur. (Figures 11 et 12)

Sortez la commande manuelle de la poche latérale du siège. (Figure 13)

Le montage est terminé et vous pouvez commencer à utiliser le fauteuil releveur.



(Figure 10)



(Figure 11)





(Figure 12)



(Figure 13)

Une fois que le fauteuil est monté conformément aux instructions de montage, placez-le sur une surface plane dans un endroit sec. À ce stade, le fauteuil est prêt à être utilisé.

 *Remarque : Assurez-vous que tous les fils sont correctement reliés. Si tel n'est pas le cas, le fauteuil ne fonctionnera pas correctement.*

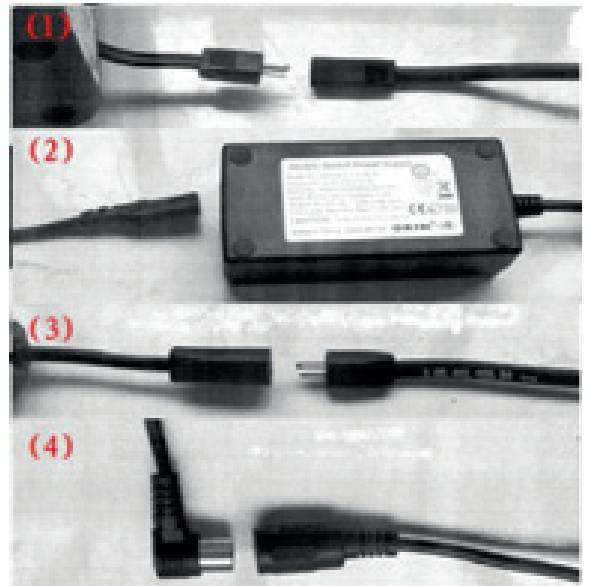
 *Si le transformateur externe ou la commande manuelle est endommagé, placez-le immédiatement dans un sac en plastique et appelez votre revendeur agréé pour obtenir des instructions sur son élimination. Le recyclage est toujours recommandé. Éliminez les piles conformément aux instructions du fabricant.*

 *Interférences électromagnétiques et radiofréquences (EMI / RFI)*

Conformément aux normes CEM, ce fauteuil élévateur convient à l'utilisation dans tous les établissements, y compris les milieux domestiques et ceux directement reliés au réseau public d'alimentation basse tension alimentant des bâtiments à usage domestique. Ce produit a passé les tests d'immunité.

Remarque: *Assurez-vous que tous les fils sont correctement reliés. Si tel n'est pas le cas le fauteuil ne fonctionnera pas correctement.*

- (1). Connecteur pour le moteur et le câblage
- (2). Connecteur de câblage et adaptateur
- (3). Connecteur de câblage de l'adaptateur et de la fiche
- (4). Connecteur pour le moteur et la commande manuelle



Positionnement du Fauteuil:



- Prévoyez un espace suffisant devant et derrière le fauteuil pour permettre toute inclinaison.
- Assurez-vous qu'il y a une marge de plus de 41cm (1 moteur) 52cm (2 moteurs) derrière le fauteuil et de plus de 32cm (1 moteur) 49cm (2 moteurs) devant ce dernier.
- Placez le fauteuil sur une surface ou un sol plat dans un endroit sec.

Attention:

- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle derrière ou devant le fauteuil pour des inclinaisons et des relevages en toute sécurité pendant le fonctionnement.
- Aucun doigt ou objet ne doit être placé entre le fauteuil et le repose-pieds.

Entretien et Stockage du Produit:

1. Comment stocker le fauteuil

- Essuyez la poussière et la saleté, gardez le fauteuil propre et éloigné des endroits très humides
- Si vous n'utilisez pas le fauteuil pendant une longue période, couvrez-le avec un chiffon propre pour le protéger de la poussière. Conserver dans un endroit sec.
- Ne rangez pas le fauteuil sous la lumière directe du soleil ou dans des endroits soumis à des températures élevées. Cela peut entraîner une décoloration de la couleur du tissu.

2. Auto-entretien

- Avant le nettoyage, assurez-vous que l'interrupteur principal est sur arrêt et que la fiche secteur est retirée de la prise de courant.

3. Corps principal

- Vous pouvez utiliser du savon synthétique et très doux pour nettoyer le plastique, le tuyau et le tissu d'ameublement de la chaise. Essuyez soigneusement toute trace de savon avec un chiffon sec.

- Pour nettoyer une zone sèche, plongez un chiffon doux dans de l'eau chaude et du savon, essorez-le et appliquez-le à cet endroit.

- N'utilisez pas d'agents nettoyants tels que le benzène ou les diluants, ni aucun autre nettoyant pouvant provoquer une décoloration de la couleur et des rayures sur le tissu d'ameublement.

- Ne retirez pas le tissu d'ameublement pour le lavage. Le repassage des tissus d'ameublement est strictement interdit

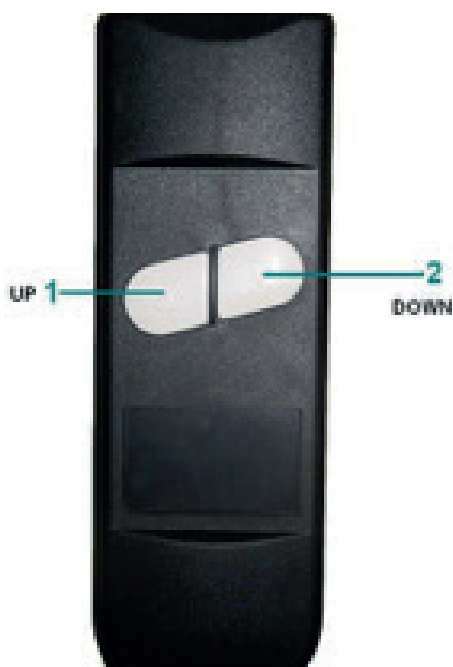
Télécommande:



Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage de l'unité, car l'utilisation d'un chiffon humide peut entraîner des problèmes de fonctionnement de la machine.

REF 45170 - 45173

Télécommande de relevage et d'inclinaison uniquement - **1 moteur**

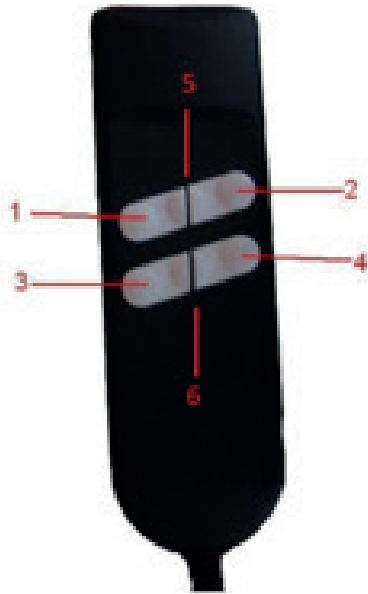


1. VERS LE HAUT: Si le fauteuil est incliné, le dossier reviendra à la position « immobile » et le repose-pieds se rétractera dans la base. Une fois que le fauteuil est à nouveau complètement en position assise, il commence à se « relever ». Vous pouvez arrêter le relevage lorsque l'utilisateur est prêt à se lever en relâchant le bouton.

2. VERS LE BAS: Si le fauteuil est laissé à la position de « relevage », il retournera lentement à sa position « assise » fixe. Si le bouton est toujours maintenu, les jambes vont se lever. Ensuite, le dos va s'incliner. L'utilisateur peut arrêter l'inclinaison à tout moment.

REF 45175 - 45176 - 45177 - 45178

Télécommande pour relevage et inclinaison utilisée uniquement - **2 moteurs**



Appuyer sur le bouton 1 soulève le dossier de la position de « détendre ».

En appuyant sur le bouton 2, le fauteuil passe de la position « assise » à la position « debout ».

En appuyant sur le bouton 3 depuis la position « assise », le dossier est abaissé.

En appuyant sur le bouton 4 depuis la position « debout », le fauteuil est abaissé et le repose-pieds est relevé.

Le bouton 5 lève le dossier et ferme le repose-pieds en même temps.

Le bouton 6 incline le dossier et soulève le repose-pieds en même temps.












Attention:

Si le circuit (contrôleur) ne fonctionne pas bien, veuillez contacter le fournisseur.

Ne le réparez pas vous-même en cas de contact avec le produit et adressez-vous à un professionnel pour le réparer.

Symbologie:

	GARDER AU SEC		À CONSERVER À L'ABRI DE LA LUMIÈRE DU SOLEIL
	REFERENCE PRODUIT / ART. N.		RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT- Les produits électroniques ne doivent pas être éliminés dans la même poubelle que les déchets ménagers. Recyclez dans des conteneurs appropriés. Consultez les autorités locales ou le revendeur pour obtenir les informations nécessaires pour le recyclage de ces produits.
	CE PRODUIT EST CONFORME AUX DIRECTIVES EUROPÉENNES APPLICABLES		LIRE LE MANUEL DE L'UTILISATEUR
	DATE DE FABRICATION		ATTENTION / AVERTISSEMENT (LIRE LE MANUEL AVANT UTILISATION)
	NUMÉRO DE LOT/ NUMÉRO DE LOT		



Élimination des déchets d'EEE: *Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE. Pour obtenir plus d'informations sur les points de collecte des équipements à recycler, contactez votre mairie, le service local de collecte et de traitement des déchets ou le point de vente du produit. Toute personne contrevenant aux lois nationales en matière d'élimination des déchets est passible de sanctions administratives.*

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

Toutes nos félicitations pour avoir acheté un de nos produits. Ce produit est conçu de manière à garantir des standards qualitatifs élevés tant en ce qui concerne le matériau utilisé que la fabrication. La durée de la garantie est de 12 mois à compter de la date de la fourniture GIMA. Durant la période de validité de la garantie, la réparation et/ou la substitution de toutes les parties défectueuses pour causes de fabrication bien vérifiées, sera gratuite. Les frais de main d'oeuvre ou d'un éventuel déplacement, ainsi que ceux relatifs au transport et à l'emballage sont exclus.

Sont également exclus de la garantie tous les composants sujets à usure. La substitution ou réparation effectuées pendant la période de garantie ne comportent pas le prolongement de la durée de la garantie. La garantie n'est pas valable en cas de: réparation effectuée par un personnel non autorisé ou avec des pièces de rechange non d'origine, avaries ou vices causés par négligence, chocs ou usage impropre.

GIMA ne répond pas des dysfonctionnements sur les appareillages électroniques ou logiciels causés par l'action d'agents extérieurs tels que: sautes de courant, champs électromagnétiques, interférences radio, etc. La garantie sera révoquée en cas de non respect des prescriptions ci-dessus et si le numéro de matricule (si présent) résultera avoir été enlevé, effacé ou altéré. Les produits considérés défectueux doivent être rendus seulement et uniquement au revendeur auprès duquel l'achat a été effectué. Les expéditions qui seront envoyées directement à GIMA seront repoussées.

Introducción:

Este producto es un sillón reclinable con elevador eléctrico diseñado para ayudar a las personas a levantarse fácilmente del sillón y a relajar el cuerpo y la mente.

Lea detenidamente el manual de instrucciones para saber los métodos correctos de uso, especialmente las notas de Seguridad.

Luego de haber leído este manual, se debe tener a disposición para consultarlo en el futuro.

Contenidos:

<i>Seguridad</i> -----	1
<i>Especificaciones</i> -----	2
<i>Montaje</i> -----	3
<i>Colocación del sillón</i> -----	4
<i>Uso</i> -----	5
<i>Cuidado y almacenamiento del producto</i> -----	6

Seguridad:

1. Advertencia:

- El sillón se debe montar adecuadamente de acuerdo con las instrucciones de montaje que se incluyen. El fabricante, los agentes y distribuidores no se responsabilizan por cualquier daño ocasionado por un montaje inadecuado del sillón.
- El sillón se debe colocar en un suelo plano.
- No utilice el sillón en un ambiente húmedo o polvoriento, ya que esto puede causar una descarga eléctrica o problemas en el aparato. El sillón debe estar en una habitación seca.
- No utilice el sillón en un lugar con una temperatura ambiente superior a los 40 grados.
- No exponga el sillón a estufas, calentadores o a la luz solar directa.
- No utilice el sillón en el exterior.
- Cuando no se utilice el sillón, desconecte el cable de corriente del suministro principal para evitar que se recaliente.
- No apoye o coloque ningún objeto pesado en el reposabrazos, reposapiés o respaldo del sillón.
- No salte o juegue en el sillón.
- No se sienta o apoye en el reposacabezas o reposabrazos del sillón, sobre todo cuando esté reclinado.
- Los niños deben ser supervisados por un adulto cuando utilicen el sillón elevador. El sillón no es apto para niños.
- Verifique que el voltaje coincida con las especificaciones que se indican para el sillón.
- Se debe realizar la conexión eléctrica de acuerdo con la regulación local.
- No desconecte el enchufe de la toma de corriente bruscamente.
- No conecte o desconecte el enchufe de la toma de corriente con las manos mojadas. Puede ocasionar una descarga eléctrica o problemas con el aparato.
- Cuando desconecte el enchufe, tire del enchufe, no del cable.
- No coloque el cable del adaptador de CA/CC debajo del sillón, ya que puede dañar el cable y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No deje que el cable de CA o CC cuelgue del sillón.
- No utilice el sillón si el enchufe o el cable de CA/CC está dañado, o si la toma de corriente está demasiado floja. Contacte a un profesional para que revise.
- Si es necesario, el cable de alimentación se puede reemplazar con uno idéntico, pero solo lo debe hacer un técnico cualificado.
- No toque el enchufe inmediatamente después de utilizarlo, ya que puede estar muy caliente.
- No utilice el control remoto con las manos mojadas o con objetos pesados o afilados.
- No deje caer el control remoto.
- No pise o coloque objetos pesados sobre el cable del control remoto.
- No ponga los dedos y las manos entre el asiento y el reposapiés cuando el sillón esté reclinado o cuando regrese de posición reclinada a posición vertical. Puede hacerse mucho daño en los dedos o manos.
- El sillón se debe utilizar de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
- El sillón no es para uso profesional.
- Los fabricantes, agentes y distribuidores del sillón no se responsabilizan por cualquier daño a personas o propiedades causados por un uso inadecuado o indebido del sillón.

Nota: A todas las reparaciones las debe realizar un técnico cualificado o el Servicio posventa.

Precaución:

Si utiliza el sillón en una habitación fría, no aumente la temperatura ambiente de manera abrupta. Es recomendable que aumente la temperatura gradualmente hasta un nivel normal.

En el caso de que el sillón se almacene en un lugar frío y se lleve a un lugar cálido, se recomienda utilizarlo una hora después; es posible que su rendimiento no sea el óptimo, ya que puede haber rocío en las piezas mecánicas. Si se utiliza un aparato frío en una habitación cálida de repente, esto puede provocar problemas al aparato.

2. Casos en los que no se debe utilizar el sillón

En los siguientes casos, apague el interruptor inmediatamente y desenchufe el cable de CA. Contacte a un profesional para que realice el mantenimiento.

- *Si se derrama agua en el sillón de manera accidental. Esto puede provocar una descarga eléctrica.*
- *Si se rompe la tapicería y el mecanismo interior queda expuesto.*
- *Si detecta cualquier avería u otra condición anormal durante el funcionamiento.*
- *Si hay un corte de corriente, se pueden producir daños cuando se restablece la corriente de manera inesperada.*
- *Si hay tormentas eléctricas*

Nota: Verifique periódicamente si hay alguna rotura en la tela de la tapicería.

Especificaciones:

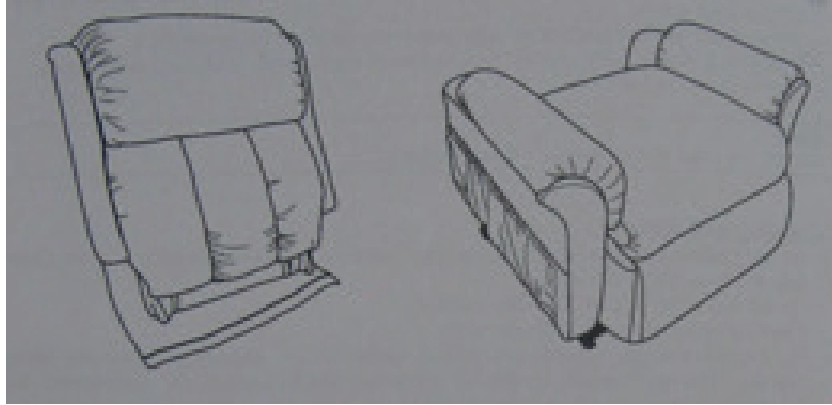
- Peso - El sillón pesa 46 kg (1 motor) 50 kg (2 motores)*
- El sillón puede soportar un peso máximo de 160 kg

Alimentación - 100 ~ 240 V ~ 50/60 Hz 70 W

Montaje:

El sillón viene semidesmontado y consta del respaldo y el asiento. Monte el sillón de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en la sección Instrucciones de montaje.

Instrucciones de montaje:



Nota: NO monte el sillón si alguna de sus piezas está dañada. Revise todas las piezas cuidadosamente antes de montar el sillón. Si hay algún problema, devuélvalo al vendedor.

Paso 1:

El sillón viene en dos embalajes (la base del sillón y el respaldo). Retire ambas partes y la bolsa de accesorios de los embalajes.

Paso 2:

Retire los 4 niveladores de patas y las 4 ruedas dobles de la bolsa de accesorios.

a. Instale los niveladores de patas en el marco del sillón. (Figuras 1, 2 y 3)



(Figura 1)



(Figura 2)



(Figura 3)

b. Instale las ruedas en el marco del sillón. (Figuras 4, 5 y 6)



(Figura 4)



(Figura 5)



(Figura 6)

Paso 3:

Coloque el respaldo del sillón encima de la base. (Figura 7)

Asegúrese de que el soporte de metal se deslice en el soporte de metal de la base del sillón. (Figura 8) Presione el soporte de metal hasta que pueda oír un “clic” cuando se instale de manera adecuada. (Figura 9)



(Figura 7)



(Figura 8)



(Figura 9)

Paso 4:

Busque el cable del motor debajo de la base del sillón. (Figura 10)

Conecte el adaptador con el cable del motor y luego conecte el cable del enchufe con el adaptador. (Figuras 11 y 12)

Retire el control manual del bolsillo lateral del asiento. (Figura 13)

El montaje finalizó y ya puede comenzar a utilizar el sillón elevador.



(Figura 10)



(Figura 11)






(Figura 12)



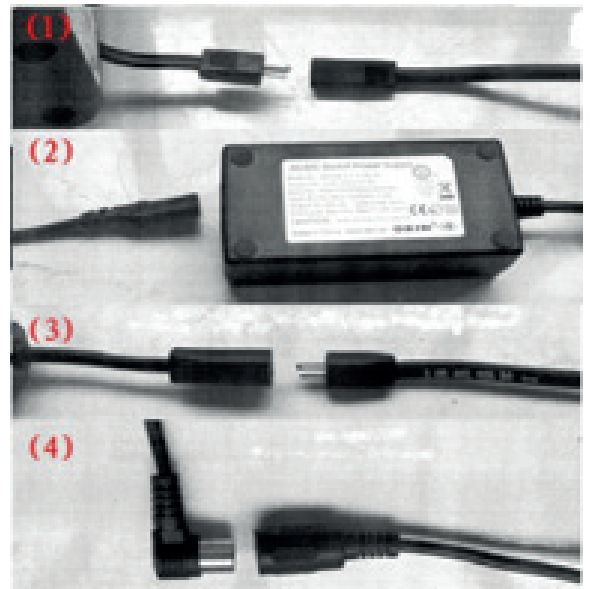
(Figura 13)

Una vez que se montó el sillón según las instrucciones de montaje, coloque el sillón en una superficie plana y en una habitación seca. El sillón ya está listo para utilizarlo.

-  *Nota: Asegúrese de que todos los cables estén conectados adecuadamente o el sillón no funcionará de manera correcta.*
-  *Si el transformador externo o el control manual está dañado, colóquelo de inmediato en una bolsa de plástico y llame a su distribuidor autorizado para obtener instrucciones sobre cómo desecharlo. Siempre se recomienda reciclar. Deseche adecuadamente las baterías según las instrucciones del fabricante.*
-  *Interferencias electromagnéticas y de radiofrecuencia (EMI/RFI)*
Según los estándares EMC, este sillón elevador es apto para utilizarlo en todos los establecimientos, incluidos los domésticos y aquellos que están directamente conectados a la red pública de suministro de electricidad de bajo voltaje que suministra edificios utilizados con fines domésticos. Este producto pasó la prueba de inmunidad.

Nota: Asegúrese de que todos los cables estén conectados adecuadamente o no funcionará correctamente.

- (1). Conector para el motor y los cables
- (2). Conector para los cables y el adaptador
- (3). Conector para el cable del adaptador y el cable del enchufe.
- (4). Conector para el motor y el control manual



Colocación del Sillón:



- Deje un espacio suficiente delante y detrás del sillón para reclinarlo.
- Asegúrese de que haya un espacio de más de 41cm (1 motor) 52cm (2 motores) detrás del sillón y más de 32cm (1 motor) 49cm (2 motores) delante del sillón.
- Coloque la silla en una superficie o suelo plano en una habitación seca.

Atención:

- Asegúrese de que no haya obstrucciones detrás o delante del sillón, para que se recline y se eleve de manera segura durante su uso.
- No se deben colocar objetos o poner los dedos entre el sillón y el reposapiés.

Cuidado y Almacenamiento del producto:

1. Almacenamiento

- Elimine la suciedad y el polvo; mantenga el sillón limpio y alejado de los lugares con mucha humedad
- Si el sillón no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, cúbralo con una tela limpia para protegerlo del polvo. Almacénelo en una habitación seca.
- No almacene el sillón bajo la luz solar directa o en lugares con altas temperaturas. Esto puede resultar en la decoloración de la tela.

2. Automantenimiento

- Antes de limpiarlo, asegúrese de que el Interruptor principal esté apagado y de quitar el enchufe de CA de la toma de corriente.

3. Cuerpo principal

- Se puede utilizar jabón sintético y muy suave para limpiar el plástico, el caño y la tapicería del sillón. Cuidadosamente, limpie todos los rastros de jabón con un paño seco.

- Para limpiar un lugar seco, sumerja un trozo de paño suave en agua tibia con jabón, escúrralo y aplíquelo en el lugar.

- No utilice productos de limpieza, como benceno o disolvente, ni ningún otro producto que pueda decolorar la tela o rasgar la tapicería.

- No quite la tapicería para lavarla. Está estrictamente prohibido planchar la tapicería.

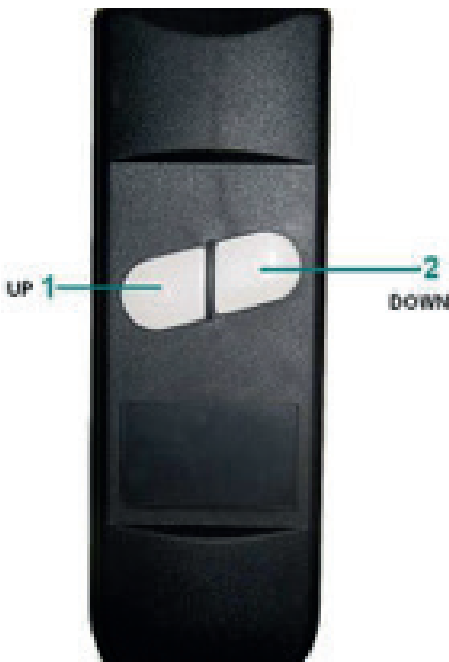
Control remoto:



Utilice solo un paño seco para limpiarlo, ya que un paño húmedo puede originar problemas en el aparato.

REF 45170 - 45173

El control remoto se utiliza solamente para reclinar o elevar el sillón - **1 motor**

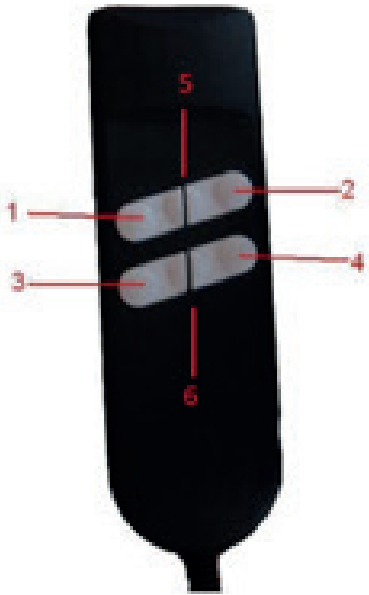


1. ARRIBA: Si el sillón está reclinado, el sillón volverá a la posición fija y el reposapiés se replegará en la base. Una vez que el sillón esté completamente en posición sentada, se comenzará a elevar. Puede parar de elevarlo cuando esté listo para pararse soltando el botón.

2. ABAJO: Si el sillón se deja en posición de elevación, lentamente bajará a la posición sentada fija. Si sigue presionando el botón, las patas se elevarán. El respaldo se reclinará. Se puede dejar de reclinarlo en cualquier punto.

REF 45175 - 45176 - 45177 - 45178

El control remoto se utiliza solamente para reclinar o elevar el sillón - **2 motores**



Al presionar el botón 1, se eleva el respaldo desde la posición de descanso.

Al presionar el botón 2 desde la posición sentada, se eleva el sillón a la posición de elevación.

Al presionar el botón 3 desde la posición sentada, se baja el respaldo.

Al presionar el botón 4 desde la posición parada, se baja el sillón y se eleva el reposapiés.

El botón 5 eleva el respaldo y cierra el reposapiés al mismo tiempo.

El botón 6 reclina el respaldo y eleva el reposapiés al mismo tiempo.



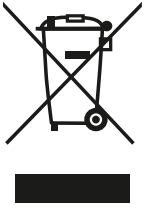
Atención:

Si el circuito (control) no funciona bien, contacte al vendedor.

No lo repare usted mismo en caso de conseguir el producto y llame a un profesional para que lo repare.

Simbología:

	<p>CONSERVAR EN LUGAR SECO</p>		<p>CONSERVAR AL AMPARO DE LA LUZ SOLAR</p>
<p>REF</p>	<p>N.º DE ARTÍCULO/ REFERENCIA DEL PRODUCTO</p>		<p>PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - Los productos electrónicos no deben ser desechados con los residuos domésticos. Reciclar en estructuras adecuadas. Consultar con las autoridades locales o bien con el distribuidor para recomendaciones sobre cómo reciclar estos productos.</p>
<p>CE</p>	<p>PRODUCTO CONFORME CON LAS DIRECTIVAS EUROPEAS APLICABLES</p>		<p>LEER MANUAL DEL USUARIO</p>
	<p>FECHA DE FABRICACIÓN</p>		<p>PRECAUCIÓN/ADVERTENCIA (LEER EL MANUAL ANTES DEL USO)</p>
<p>LOT</p>	<p>NÚMERO DE LOTE</p>		



Eliminación: *El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolas al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos. Para más información sobre los lugares de recogida, contactar el propio ayuntamiento de residencia, el servicio de eliminación de residuos local o la tienda en la que se compró el producto. En caso de eliminación equivocada podrían ser aplicadas multas, en base a las leyes nacionales.*

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Enhorabuena por haber comprado un producto nuestro. Este producto cumple con elevadas normas cualitativas, tanto en el material como en la fabricación. La garantía es válida por un plazo de 12 meses a partir de la fecha de suministro GIMA. Durante el periodo de vigencia de la garantía se procederá a la reparación y/o sustitución gratuita de todas las partes defectuosas por causas de fabricación bien comprobadas, con exclusión de los gastos de mano de obra o eventuales viajes, transportes y embalajes. Están excluidos de la garantía todos los componentes sujetos a desgaste.

La sustitución o reparación efectuada durante el periodo de garantía no tienen el efecto de prolongar la duración de la garantía. La garantía no es válida en caso de: reparación efectuada por personal no autorizado o con piezas de recambio no originales, averías o vicios causados por negligencia, golpes o uso impropio.

GIMA no responde de malfuncionamientos en aparatos electrónicos o software derivados de agentes externos como: oscilaciones de tensión, campos electromagnéticos, interferencias radio, etc. La garantía decae si no se respeta lo indicado arriba y si el número de matrícula (si está presente) se ha quitado, borrado o cambiado. Los productos considerados defectuosos tienen que devolverse solo al revendedor al que se le compró.

Los envíos realizados directamente a GIMA serán rechazados.